



# Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu



Fevereiro de 2019

## Eventos em destaque do mês

### Exposição Especial Conjunta do Museu e da Biblioteca da Província de Gifu “Rio Seiryu Nagara – A cultura e a natureza que cultiva o peixe Ayu”



Imagens do peixe Ayu do Rio Nagara e a Pesca Ukai

Esta exposição mostra a cultura peculiar e a natureza abundante do rio a nível mundial - Rio Seiryu Nagara - através da exposição de painéis sobre os seres vivos que habitam o rio e as tradicionais técnicas de pesca tais como o *ukai*, além da exposição das artes tradicionais ligadas à água tais como o papel *Washi* e a sombrinha japonesa (*Wagasa*).

- ◆**Data:** 18 de janeiro (sáb) a 15 de março (dom)
- ◆**Local:** Gifu-ken Toshokan – Biblioteca da Província de Gifu (Gifu-shi Usa 4-2-1)
- ◆**Valor:** Entrada Gratuita
- ◆**Contacto:** Museu da Província de Gifu – Ken Hakubutsukan
- ☎ 0575 (28) 3111 (em japonês)
- ◆**Palavra-chave:** 岐阜県博物館

●População da província  
**1.988.461** pessoas  
(470 a menos)

※Dados de 1º de novembro de 2019  
※( ) = em comparação ao mês anterior

Facebook “Seiryu no Kuni Gifu”  
Divulgação de informações no Minamodayori!!


岐阜県 ミナモだより

Busca

Programa televisivo do governo  
「Gifu Kensei Hotline」

(transmissão) quinta-feira 18:53~18:57  
(reprise) terça-feira 21:54~21:58

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Aperte o botão  e obtenha informações da sua região!



### Fórum de Saúde Seiryu no Kuni Gifu

O evento recebe o palestrante Sr. Hiroshi Ikushima (artista) que abordará o tema: “O segredo para viver jovem para sempre”.



Imagens do Fórum do ano passado

Além disso, no local haverá uma seção para check-up na qual o visitante poderá medir a idade mental e das artérias através de aparelhos medidores disponíveis e também haverá apresentação das “Melhores Empresas com Práticas de Saúde Corporativa”.

Que tal aproveitar esta oportunidade para refletir sobre a saúde?

- ◆**Data:** 29 de fevereiro (sáb) 12:00~
- ◆**Local:** Gifu Seiryu Bunka Plaza (Gifu-shi Gakuen-cho 3-42)
- ◆**Valor:** Gratuito (É necessário fazer inscrição para a palestra)
- ◆**Inscrições:** Secretaria do Fórum de Saúde Seiryu no Kuni Gifu
- ☎ 058 (264) 1158 (em japonês)
- ◆**Contacto:** Seção de Saúde Pública e Tratamento Médico do Governo de Gifu – Kencho Hoken Iryo-ka
- ☎ 058 (272) 8860 (em japonês)
- ◆**Palavra-chave:** 清流の国ぎふ健康づくりフォーラム

# Caixa informativa

Legenda:



Eventos



Recrutamento



Qualificação  
Cursos



Outros



## Exposição Especial do Sorahaku “Ken III (Kensan)”

“Ken III” foi uma aeronave de pesquisa desenvolvida pelo Instituto de Pesquisa em Aeronáutica da Universidade de Tokyo nos primeiros anos da Era Showa, cujo objetivo era bater o recorde do avião mais rápido do mundo. Haverá uma exposição especial dos valiosos arquivos da época que inclui a exibição de imagens inéditas.

- **Data:** 5 de fevereiro (qua) a 16 de março (seg)
- **Local:** Museu do Ar e do Espaço de Kakamigahara – *Gifu Kakamigahara Koku Uchu Hakubutsukan* (Kakamigahara-shi)
- **Contato:** Museu do Ar e do Espaço de Kakamigahara – *Gifu Kakamigahara Koku Uchu Hakubutsukan*
- ☎ 058(386)8500 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** そらはく



## Em caso de insegurança na direção, ligue para o Disque Consultas para Direção Segura

Este serviço presta atendimento às pessoas que estejam inseguras na direção de automóveis devido a diminuição gradual da capacidade funcional em função do envelhecimento e aos seus respectivos familiares. Em caso de insegurança na direção, faça uma consulta conosco.

- **Disque Consultas para Direção Segura:** #8080
- **Contato:** Seção de Habilitação da Polícia de Gifu – *Kenkei Unten Menkyoka*
- ☎ 058(295)1010 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜 安全運転相談



## Disponibilizamos Instrutores para Ministrar Cursos sobre Cyber Security (Segurança Cibernética) em Empresas

Enviamos funcionários especialistas como instrutores para as empresas e organizações que realizam seminários internos ou outros seminários sobre Cyber Security.

- **Assuntos abordados:** Exemplos de crimes cibernéticos e métodos de prevenção, demonstração de ataques, etc.
- **Valor:** Gratuito
- **Inscrições e Contato:** Seção de Prevenção de Crimes Cibernéticos da Polícia de Gifu – *Kenkei Cyber Hanzai Taisaku-ka*
- ☎ 058(271)2424 (Atendimento em Japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県警察 サイバーセキュリティ講話



## Movimento Nacional de Prevenção de Incêndio da Primavera

O inverno é uma estação caracterizada pela baixa umidade do ar e muito propício a ocorrência de incêndios. Aproveite esta oportunidade para verificar se não há objetos de fácil combustão perto do aquecedor ou do fogão, e para instalar e inspecionar os aparelhos detectores de incêndio para proteger a sua vida e a da sua família.

- **Período:** 1º (dom) a 7 (sáb) de março
- **Contato:** Seção de Corpo de Bombeiros do Governo de Gifu – *Kencho Shobo-ka*
- ☎ 058(272)1123 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県 火災予防運動



## Consulta Itinerante sobre Acidente de Trânsito

- **Datas:** 6 (qui), 14 (sex) e 26 (qua) 10:00~15:00
- **Locais:** Prefeitura de Tajimi (Tajimi-shi), Kamo Sogo Chosha (Minokamo-shi), Hida Sogo Chosha (Takayama-shi)
- ※É necessário agendar até um dia antes da consulta

- **Valor:** Gratuito
- **Contato:** Centro de Consulta Geral dos Cidadãos de Gifu – *Kenmin Seikatsu Sodan Center*
- ☎ 058(277)1001 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県 交通事故相談



### Adquira a loteria em Apoio ao Tokyo 2020 nesta província!

Em torno de 40% da renda arrecadada com as vendas das loterias nesta província vai para os fundos do governo da província de Gifu e será investida em projetos relacionados ao desenvolvimento dos municípios, em medidas relacionadas às questões sobre o envelhecimento da sociedade, à baixa natalidade, etc. Colaborem adquirindo as loterias nas casas lotéricas desta província, por favor.

- **Período de vendas:** 3 (seg) a 28 (sex) de fevereiro
- **Contato:** Seção de Finanças do Governo de Gifu – *Kencho Zaisei-ka*
- ☎ 058(272)1130 (Atendimento em japonês)

Essas informações são do dia 13 de dezembro de 2019.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o **Ken Koho-ka (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu)** ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>